

# PHILIPS

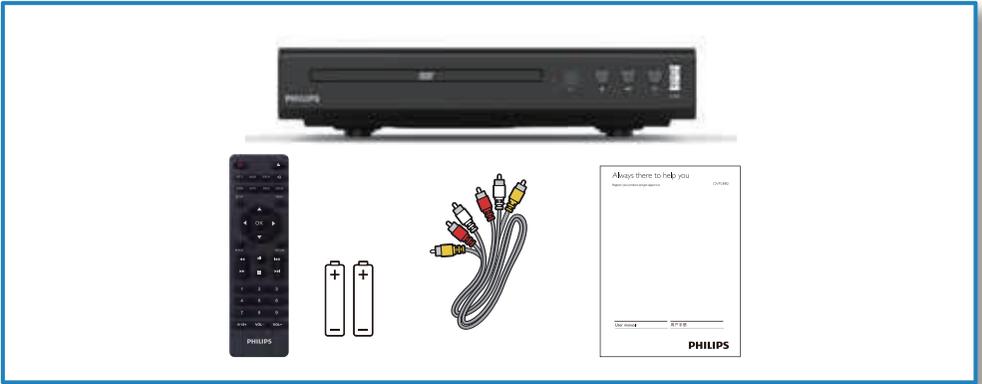
DVD  
ойнатқышы

EP200

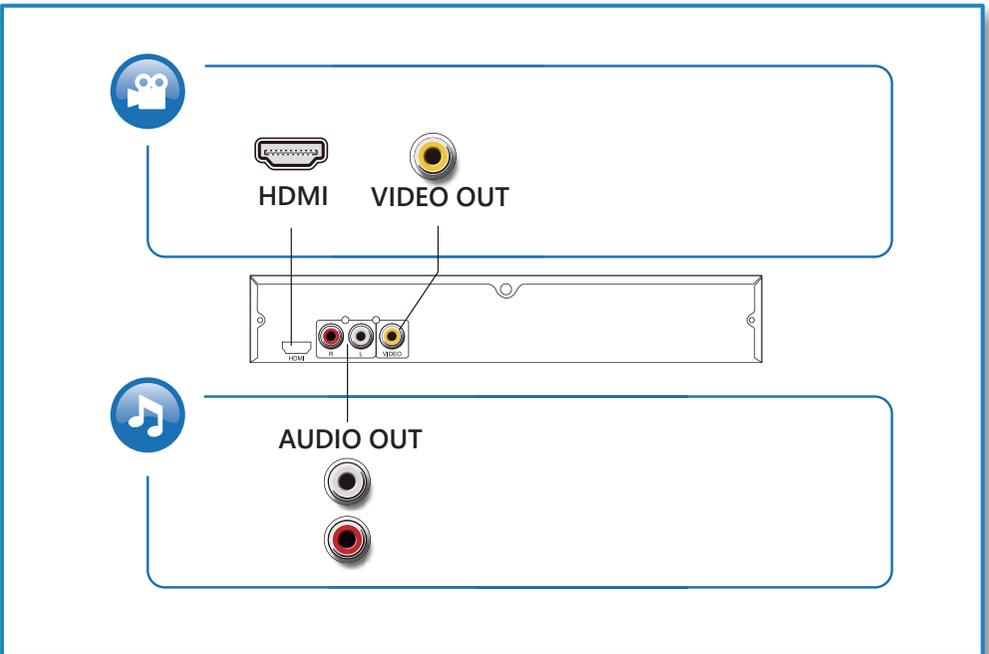
# Пайдаланушы нұсқаулығы



Мына бетте өніміңізді тіркеңіз және қолдау алыңыз:  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# 1





## HDMI



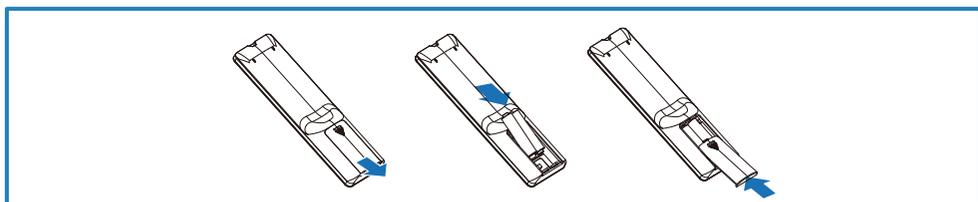
## VIDEO OUT + AUDIO OUT



3



4



5



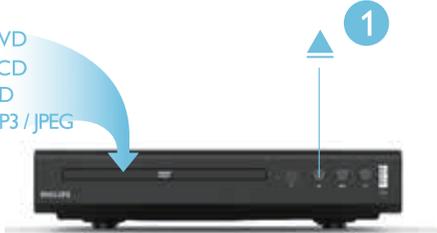
# 6



2



1

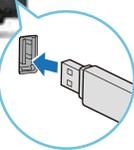


3

4



1



2

3

4



# Мазмұны

<b>1 Қосыңыз да, ойнатыңыз</b>	<b>2-5</b>
<b>2 DVD ойнатқышын пайдалану</b>	<b>7</b>
Негізгі ойнатуды басқару	7
Фотосуреттерді қарауды басқару	8
Ойнатуды қайталау	8
Ойнатуды өткізіп жіберу	8
<b>3 Параметрлерді өзгерту</b>	<b>9</b>
Жалпы	10
Тілдердің параметрлері	10
Дыбыс	10
Сурет	10
Үндеткіштің параметрлері	10
Dolby digital параметрлері	10
Автоматты күту режимі	11
<b>4 Бағдарламалық құралды жаңарту</b>	<b>11</b>
<b>5 Техникалық сипаттамалары</b>	<b>11</b>
<b>6 Ақаулықтарды жою</b>	<b>12</b>
<b>7 Қауіпсіздік туралы маңызды ескерту</b>	<b>14</b>
Қауіпсіздік	14
Өнімді күту	15
Қоршаған ортаны күту	15
Талаптарға сәйкестік	15
Авторлық құқық	15
Сауда белгілері	15

## 2 DVD ойнатқышын пайдалану

Сатып алуыңызбен құттықтаймыз, Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдаудың артықшылығын толық пайдалану үшін өніміңізді мына бетте тіркеңіз: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Негізгі ойнатуды басқару



Ойнату кезінде ойнатқышты басқару үшін келесі түймелерді басыңыз.

Түйме	Әрекет
1	Ойнатқышты қосу немесе ойнатқышты күту режиміне ауыстыру
2 SUBTITLE LANGUAGE DISPLAY	Субтитрлер тілін таңдау
3 LANGUAGE	Бірнеше аудио ағыны бар DVD дискісін ойнатқанда, қажетті тілді таңдау үшін тіл түймесін басыңыз
4 ZOOM	Сурет дисплейін теледидар экранына сыйдыру
5 GOTO	Әнге, тарауға немесе трекке өту
6 SETUP (PETTEY)	Жүйенің реттеу мәзіріне кіру немесе одан шығу
7 ▲	Мәзірді реттеу кезінде жүгіргі жоғары қарап тұрады, кескін пішімінде оның айналдыру функциясы болады
8 ◀	Мәзірді реттеу кезінде жүгіргі солға қарап тұрады, кескін пішімінде оның айналдыру функциясы болады
9 ▼	Мәзірді реттеу кезінде жүгіргі төмен қарап тұрады, кескін пішімінде оның айналдыру функциясы болады
10 REPEAT (ҚАЙТАЛАУ)	Әнді, тарауды, тректі немесе бүкіл дискіні қайталау үшін осы түймені басыңыз
11 ◀◀	Бұл түймені жылдам кері айналдыру арқылы іздеу үшін басыңыз
12 ▶▶	Бұл түймені жылдам алға айналдыру арқылы іздеу үшін басыңыз
13 0-9	0-9 сандық пернелері
14 VOL-	Бұл түймені дыбыс деңгейін төмендету үшін басыңыз
15 ▲	Бұл түймені диск бөлімін ашу немесе жабу үшін басыңыз
16 DISPLAY	Бұл түймені бассаңыз, экрандық ақпарат көрсетіледі
17	Бұл түймені дыбысты өшіру үшін басыңыз, дыбысты қосу үшін бұл түймені қайтадан басыңыз
18 PROG	Диск 2 немесе көбірек тректі, тарауды немесе әнді қамтыса, ойнатуды қалаған бағдарламалауға реттеңіз, бұл түймені бағдарламалау мәзіріне кіру үшін басыңыз
19 DVD/USB	Бұл түймені дискіні немесе USB құрылғысын таңдауға болатын медиа мәзіріне қатынасу үшін басыңыз
20 MENU	Дискінің басты мәзіріне оралу үшін бұл түймені қайтадан басыңыз
21 ▶	Мәзірді реттеу кезінде жүгіргі оңға қарап тұрады, кескін пішімінде оның айналдыру функциясы болады
22 OK	Бұл түймені таңдалған опцияларды растау үшін басыңыз
23 RETURN (ОПАЛУ)	Бұл түймені алдыңғы дисплей мәзіріне оралу үшін басыңыз

24	⏮	Алдыңғы трекке, әнге немесе файлға өту
25	⏭	Келесі трекке, тарауға немесе файлға өту
26	⏮⏭	Дискіні ойнату кезінде ойнатуды бастау, кідірту немесе жалғастыру үшін осы түймені басыңыз
27	■	Бұл түймені ойнатуды тоқтату үшін басыңыз
28	VOL+	Бұл түймені дыбыс деңгейін жоғарылату үшін басыңыз

## Фотосуреттерді қарауды басқару

Фотосуреттердің слайдшоуы кезінде, қарауды басқару үшін қашықтан басқару құралын пайдаланыңыз.

Түйме	Әрекет
▲ ▼	Суретті көлденеңінен/тігінен айналдыру.
◀ ▶	Суретті сағат тіліне кері бағытта/сағат тілі бағытында айналдыру.
OK	Таңдау үшін қатынасу [ <b>Photo preview (Фотосуретті алдын ала қарау)</b> ]
Масштабтау	Фотосуретті үлкейту немесе кішірейту. Масштабтау режимінде ойнату кідіріледі.
OK	Ойнатуды бастау немесе жалғастыру.
■	Ойнатуды тоқтату.

## Ойнатуды қайталау

Ойнату кезінде қайталап ойнату опциясын таңдау үшін **REPEAT (ҚАЙТАЛАУ)** түймесін басыңыз.

- Ағымдағы әнді, тарауды, тректі немесе бүкіл дискіні қайталау.
- Дискідегі немесе USB сақтау құрылғысындағы бүкіл мазмұнды қайталау.
- Ойнатуды қайталау үшін **REPEAT (ҚАЙТАЛАУ)** түймесін [**Off (Өшірулі)**] көрсетілгенше басыңыз.

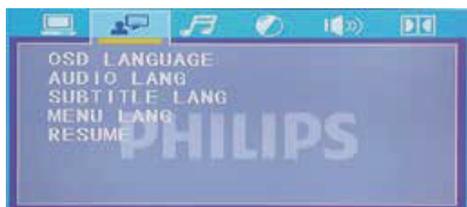
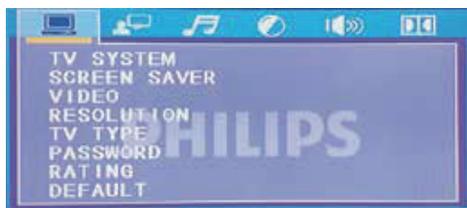
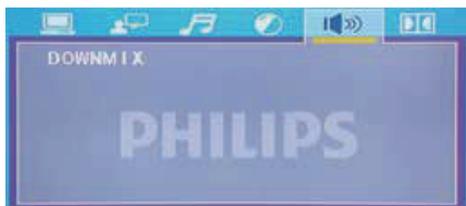
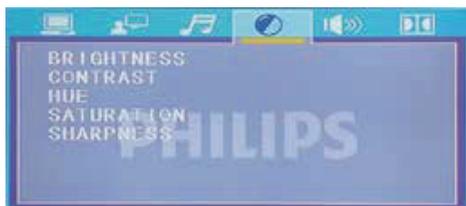
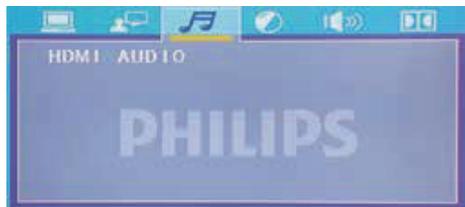
## Ойнатуды өткізіп жіберу

Белгілі бір әнді, тарауды, тректі немесе уақытты ойнатуға өтуге болады.

- 1 Ойнату кезінде **GOTO (ӨТУ)** түймесін басыңыз. Енгізу өрісінің жолағы көрсетіледі және "0" саны жыпылықтайды. Таңдағаннан кейін ойнату үшін **OK** түймесін басыңыз.
- 2 Цифрды ән, тарау немесе трек нөмірі ретінде таңдау үшін **0-9** сандық пернесін басыңыз.
- 3 Цифр таңдалғаннан кейін цифрдың ◀ / ▶ орнын өзгерту үшін [button] түймесін басыңыз.
- 4 Қажет болса, ән, тарау немесе трек нөмірін енгізуді аяқтау үшін 2 және 3 қадамдарын қайталаңыз.
- 5 Press **OK** түймесін басыңыз. Ойнату таңдалған әнге, тарауға, трекке немесе уақытқа өтеді.

# 3 Параметрлерді өзгерту

Бұл бөлім осы ойнатқыштың параметрлерін өзгертуге көмектеседі.



## Ескертпе

- Сұр етілген мәзір опциясын өзгерту мүмкін емес.
- Алдыңғы мәзірге оралу үшін ◀/▶ түймесін басыңыз. Мәзірден шығу үшін **SETUP (PETTEY)** түймесін басыңыз.

## Жалпы

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Жалпы реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [General (Жалпы)]** тармағын таңдаңыз.
  - **[TV System (ТД жүйесі)]:** Теледидарыңызға сәйкес теледидар жүйесін таңдаңыз. Әдепкі бойынша, бұл параметр еліңіздегі жиі кездесетін теледидарларға сәйкес келеді.
  - **[Screen saver (Экран сақтағыш)]:** экран қорғағышын ашу немесе жабу.
  - **[Resolution (Ажыратымдылық)]:** анықтығы жоғары бейнелер үшін ажыратымдылықты таңдау.
  - **[TV type (Теледидар түрі)]:** экран масштабын реттеу.
  - **[Password (Құпиясөз)]:** шектелген дискіні ойнату үшін құпиясөзді орнату немесе өзгерту. Әдепкі құпиясөз — 1234.
  - **[Rating (Рейтинг)]:** дискіде деңгей туралы ақпарат болса, бұл опцияны оны ойнату мүмкін болатын-болмайтынын басқару үшін пайдалана аласыз.
  - **[Default (Әдепкі)]:** барлық параметрлерді зауыттық әдепкі мәндеріне ысырады, **[Disc Lock (Диск құлпы)], [Parental Control (Ата-ана бақылауы)]** және **[Password (Құпиясөз)].**

## Тілдердің параметрлері

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Жеке параметрлерді реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [Preference (Жеке параметр)]** тармағын таңдаңыз.
  - **[OSD language (Экрандық дисплей тілі)]:** бейне үшін әрекет бетінің тілін таңдау.
  - **[Audio lang (Аудио тілі)]:** бейне үшін аудио тілін таңдау.
  - **[Subtitle lang (Субтитрлер тілі)]:** бейне үшін субтитр тілін таңдау.
  - **[Menu lang (Мәзір тілі)]:** бейне дискісі үшін мәзір тілін таңдау.
  - **[Resume (Жалғастыру)]:** DVD ойнатқышын өшіріңіз және қайта іске қосыңыз, сіз жоғарғы ойнату бетіне орала

## Дыбыс

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Аудионы реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [Audio (Аудио)]** тармағын таңдаңыз.
  - **[HDMI AUDIO]:** аудио пішімін анықтығы жоғары шығысқа орнату.

## Сурет

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Бейнені реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [Picture (Сурет)]** тармағын таңдаңыз.
  - Сапаны жақсарту үшін суреттің жарықтығын, контрастын, реңкін, қанығын және анықтығын реттеу үшін **▲▼/◀▶/OK** түймелерін пайдаланыңыз.

## Үндеткіштің параметрлері

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Бейне реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [Speaker (Үндеткіш)]** тармағын таңдаңыз.
  - Аудио шығысының пішімін реттеу.

## Dolby digital параметрлері

- 1 **SETUP (РЕТТЕУ)** түймесін басыңыз.
- 2 Dolby digital реттеу опцияларына қатынасу үшін **[Setup (Реттеу)] > [Dolby digital]** тармағын таңдаңыз.
  - **[OP Mode (Жұмыс режимі)]:** Dolby Digital құрылғысының желілік шығысын және RF remod параметрін реттей алады.

- **[Dynamic range (Динамикалық ауқым)]**: сығымдау режимі «line output (желілік шығыс)» болса, бұл элементті сызықтық сығымдау арақатынасын реттеу және әртүрлі сигналдардың сығымдау әсерін алу үшін таңдаңыз.
- **[Dual mono (Қос моно)]**: дыбыстық шығыс үшін аудио пішімін таңдау.

## Автоматты күту режимі

- Автоматты күту режимін қосу немесе өшіру. Қосулы болса, бұл ойнатқыш 30 минут белсенсіздіктен кейін күту режиміне автоматты түрде ауысады (мысалы, кідірту немесе тоқтату режимінде).

## 4 Бағдарламалық құралды жаңарту

### Ескертпе

- Бағдарламалық құралды жаңарту кезінде қуат көзін үзуге болмайды.
- Қуат көзі өшсе, машинаны енді пайдалану мүмкін емес.

Жаңартулар бар-жоғын тексеру үшін Philips веб-сайтында бұл ойнатқыштың бағдарламалық құралының ағымдағы нұсқасын бағдарламалық құралдың соңғы нұсқасымен (қолжетімді болса) салыстырыңыз.

1. Бағдарламалық құралды веб-сайттан жүктеп алыңыз.
2. Бағдарламалық құралға DVDROM.BIN атауын беріңіз, содан кейін оны USB құрылғысына көшіріңіз.
3. DVD ойнатқышын қосыңыз, Диск болмаса, көшірілген бағдарламалық құрал бар USB құрылғысын қосыңыз, сонда машина автоматты түрде жаңартылады.

## 5 Техникалық сипаттамалары

### Ескертпе

- Техникалық сипаттамалары ескертусіз өзгертілуі мүмкін

### Аймақ коды

Бұл ойнатқыш келесі аймақ коды бар дискілерді ойната алады.

### DVD аймағының коды Елдер



EU

### Ойнатуға болатын медиа

- DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, аудио ықшам дискі
- DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD+R/-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (ең көбі 64 қалта және 999 файл)
- USB сақтау құрылғысы

### Файл пішімі

- Бейне: avi
- Аудио: .mp3, .wma
- Сурет: .jpg, .jpeg

### USB

- Үйлесімділік: Hi-Speed USB (2.0)
- Сыныпты қолдау: USB үлкен қойма сыныбы
- Файлдық жүйе: FAT16, FAT32
- Альбомдардың/қалталардың ең көп саны: 64
- Тректердің/әндердің ең көп саны: 999
- USB порты: 5 В  $\equiv$ , 500 мА
- USB HDD (қатты диск) қолдайды: сыртқы қуат көзі қажет болуы мүмкін

### Бейне

- Сигнал жүйесі: PAL, NTSC, AUTO
- Композиттік бейне шығыс: 1 Vp-p (75 Ом)
- HDMI шығысы: 480i, 480p, 576i, 576p, 720p, Auto

## Аудио

- 2 арналық аналогтық шығыс
  - Аудио алды, сол және оң: 2Vrms (47 кОм)
- HDMI шығысы
- Дискретизация жиілігі:
  - MP3: 22,05 кГц, 24 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
  - WMA: 44,1 кГц, 48 кГц
- Тұрақты биттер жылдамдығы:
  - MP3: 16 кбит/с - 320 кбит/с
  - WMA: 16 кбит/с - 320 кбит/с

## Негізгі блок

- Өлшемдері (Е x Б x Д):  
22,5 x 4,3 x 19,6 (см)
- Таза салмағы: 0,92 кг

## Қуат

- Қуат көзінің рейтингі: 100-240 В~, 50/60 Гц
- Қуатты тұтыну: 15 Вт
- Күту режиміндегі қуатты тұтыну: < 0,5 Вт

## Жинақтағы қосалқы құралдар

- Қашықтан басқару құралы және батареялардың бір жұбы
- AV кабелі
- QSG
- Кепілдік картасы
- Қауіпсіздік парағы

## Лазердік техникалық сипаттамалары

- Түрі: жартылай өткізгіштер бар лазер InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Толқын ұзындығы: 658 нм (DVD), 790 нм (CD)
- Шығыс қуат: 7,0 мВт (DVD), 10,0 мВт (VCD/CD)
- Сәуленің кеңеюі: 60 градус

# 6 Ақаулықтарды жою

Кепілдікті жарамды етіп сақтау үшін ойнатқышты өз бетіңізше жөндеуге ешқашан әрекеттенбеңіз. Бұл ойнатқышты пайдалануда мәселелеріңіз болса, қызмет көрсетілуін сұрау алдында келесі тұстарды тексеріңіз. Мәселе әлі болса, мына бетте ойнатқышыңызды тіркеңіз және қолдау алыңыз: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Philips компаниясына хабарлассаңыз, сізден осы ойнатқыштың үлгісі және сериялық нөмірі сұралады. Үлгі нөмірі және сериялық нөмір осы ойнатқыштың артқы жағында орналасқан. Нөмірлерді мына жерде жазыңыз:

Үлгі нөм. \_\_\_\_\_

Сериялық нөм. \_\_\_\_\_

## Сурет жоқ.

- Теледидардың бейне кіріс арнасы дұрыс таңдалмаған (теледидардың пайдаланушы нұсқаулығын қараңыз).
- Теледидар жүйесінің параметрін өзгертсеңіз, әдепкі параметрге қайта ауысыңыз.

## HDMI байланысында сурет жоқ.

- Теледидарыңыз HDMI режиміне ауыспаса.
- HDMI кабелі ақаулы болса, оны жаңа HDMI кабелімен ауыстырыңыз.
- HDMI бейне ажыратымдылығы параметрін өзгертсеңіз, оның әдепкі режиміне ауысыңыз.

## Теледидардан дыбыс шықпайды.

- Осы ойнатқыш пен теледидар арасында аудио кабельдер дұрыс қосылғанын тексеріңіз.

## HDMI байланысында дыбыс жоқ.

- Қосылған құрылғы HDCP үйлесімді емес болса немесе тек DVI үйлесімді болса, HDMI шығысынан дыбыс естілмейді.
- Make sure that **[HDMI Audio (HDMI аудиосы)]** параметрі **[On (Қосулы)]** күйіне орнатылғанын тексеріңіз.

**Қосылған сыртқы аудио құрылғысының (мысалы, стерео жүйенің, зорайтқыш қабылдағышының) үндеткіштерінен аудио шықпайды.**

- Аудио кабельдер немесе коаксиалдық кабельдер дұрыс қосылғанын тексеріңіз.
- Сыртқы аудио құрылғысын дұрыс аудио кіріс көзіне ауыстырыңыз.

**Дискіні оқу мүмкін емес.**

- Бұл ойнатқыш дискіні қолдайтынын тексеріңіз («Техникалық сипаттамалары» > «Ойнатуға болатын медиа» тармағын қараңыз).
- Жазылған дискінің түпкіліктендірілгенін тексеріңіз.

**USB сақтау құрылғысын оқу мүмкін емес.**

- USB сақтау құрылғысы осы ойнатқышпен үйлесімді екенін тексеріңіз («Техникалық сипаттамалары» > «USB» тармағын қараңыз).
- Бұл ойнатқыш USB сақтау құрылғысындағы файлдық жүйеге қолдау көрсететінін тексеріңіз («Техникалық сипаттамалары» > «USB» тармағын қараңыз).

**Файлдарды көрсету немесе оқу мүмкін емес.**

- Бұл ойнатқыш осы файлдарды қолдайтынын тексеріңіз («Техникалық сипаттамалары» > «Файл пішімі» тармағын қараңыз).
- Файлдардың немесе қалталардың саны осы ойнатқыштың қолдау көрсетілетін лимитінен (ең көбі 64 қалта немесе 999 файл) аспайтынын тексеріңіз.
- Қалталардың ең көп саны 64-тен асса, файлдардың ең көп санынан аспайтын медиада сақталған файлдардың жалпы санына қарамастан, 64 қалтадан тыс кез келген қалтадағы файлдарды оқу мүмкін емес.

# 7 Қауіпсіздік туралы маңызды ескерту

Осы DVD ойнатқышын пайдалану алдында барлық нұсқауларды оқып шығып, түсініңіз. Зақымды нұсқауларды орындамау тудырған болса, кепілдік қолданылмайды.

## Қауіпсіздік

### Ток соғу қаупі бар!

- Ойнатқыш корпусын ешқашан ашпаңыз.
- Өнімге және аксессуарларға жаңбырдың немесе судың әсерін ешқашан тигізбеңіз. Өнімнің жанына вазалар сияқты сұйықтық бар ыдыстарды ешқашан қоймаңыз. Өнімге немесе оның ішіне сұйықтықтар төгілсе, оны розеткадан дереу ажыратыңыз. Пайдалану алдында өнімді тексеруі үшін Philips тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.
- Өнімді және аксессуарларды ашық оттық немесе басқа жылу көздерінің жанында, соның ішінде тік күн жарығының астында ешқашан қоймаңыз.
- Желдету саңылауларына немесе өнімдегі басқа саңылауларға заттарды ешқашан салмаңыз.
- Аша немесе құрылғы жалғастырғышы ажырату құрылғысы ретінде пайдаланылса, ол пайдалануға дайын болып қалуы керек.
- Батареяларға (батареялар жинағы немесе орнатылған батареялар) күн жарығы, от сияқты артық жылудың немесе сол сияқтылардың әсерін тигізбеу керек.
- Найзағайлардың алдында өнімді розеткадан ажыратыңыз.
- Қуат сымын ажыратқанда, ешқашан кабельден емес, әрқашан ашадан тартыңыз.

### Қысқа тұйықталу немесе өртену қаупі бар!

- Өнімді розеткаға қосу алдында қуаттың кернеуі өнімнің артқы немесе төменгі

жағында басылған мәнге сәйкес екенін тексеріңіз.

- Ашаларға қысымды қолданбаңыз. Бос ашалар доғаларды немесе өртті тудыруы мүмкін.

### Жарақат алу немесе өнімнің зақымдалуы қаупі бар!

- Лазерлік сәулелену әсер етпеуі үшін бөлшектемеңіз.
- Диск бөлімі ішіндегі оптикалық линзаға тимеңіз.
- Өнімді немесе ешбір заттарды қуат сымдарына немесе басқа электр жабдыққа ешқашан қоймаңыз.
- Өнім 5°C-тан төмен температураларда тасымалданса, өнімді орауыштан шығарыңыз және розеткаға қосу алдында оның температурасы бөлме температурасына сәйкес болғанша күтіңіз.

### Қызып кету қаупі бар!

- Бұл өнімді тар кеңістікте ешқашан орнатпаңыз. Желдету үшін өнімнің айналасында кемінде төрт дюйм кеңістікті әрқашан қалдырыңыз. Перделердің немесе басқа заттардың өнімнің желдету саңылауларын ешқашан жаппауын тексеріңіз.

### Ластану қаупі бар!

- Таусылса немесе қашықтан басқару құралы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмайтын болса, батареяларды шығарыңыз.
- Батареялар химиялық заттарды қамтиды. Оларды қоқысқа тиісті түрде лақтыру керек.

### Батареяларды жұтып қою қаупі бар!

- Өнім/қашықтан басқару құралы жұтылуы мүмкін тиын тәрізді батареяны қамтуы мүмкін. Батареяны әрқашан балалардан аулақ ұстаңыз!
- Жабдық балалар болуы ықтималдығы жоқ жерлерде пайдалануға арналған.



### Ескертпе

- Идентификацияны және қуат көзінің көрсеткіштерін өнімнің артқы немесе төменгі жағындағы зауыттық тақтайшада қараңыз.
- Кез келген қосылымдарды орнату немесе өзгерту алдында барлық құрылғылар розеткадан ажыратулы екенін тексеріңіз.

## 1-СЫНЫПТЫ ЛАЗЕРЛІК ӨНІМ

### Өнімді күту

- Диск бөліміне дискілерден басқа ешбар заттарды салмаңыз.
- Диск бөліміне деформацияланған немесе жарықтары бар дискілерді ешқашан салмаңыз.
- Өнімді ұзақ уақыт бойы пайдаланып жатпасаңыз, дискілерді диск бөлімінен шығарыңыз.
- Өнімді тазалау үшін тек микроталшықты шүберекті пайдаланыңыз.

### Қоршаған ортаны күту



Өніміңіз қайта өңдеуге және қайта пайдалануға болатын жоғары сапалы материалдарды және құрамдастарды пайдаланып жобаланған және өндірілген.

Өнімді басқа тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа ешқашан лақтырмаңыз. Электр және электрондық өнімдер мен батареяларды бөлек жинау туралы жергілікті ережелер туралы ақпарат алыңыз.

Бұл өнімдерді қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына ықтимал теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Өніміңіз қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтыруға болмайтын батареяларды қамтиды. Батареяларды бөлек жинау туралы жергілікті ережелер туралы ақпарат алыңыз. Батареяларды қоқысқа дұрыс лақтыру қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына ықтимал теріс салдарларды болдырмауға көмектеседі.

Аумағыңыздағы қайта өңдеу орталығы туралы қосымша ақпарат алу үшін [www.recycle.philips.com](http://www.recycle.philips.com) бетіне кіріңіз.

### Талаптарға сәйкестік



Бұл қос оқшаулау бар және қорғағын жерге қосылымы қамтамасыз етілмеген II СЫНЫПТЫ жабдық.

### Авторлық құқық



Жауапкершілік алыңыз,  
авторлық құқықтарды  
бұзбаңыз

Бұл затта АҚШ патенттерімен және Rovi Corporation компаниясының басқа зияткерлік меншік құқықтарымен қорғалған көшіруден қорғау технологиясы бар. Кері инжинирингке және бөлшектеуге тыйым салынады.

### Сауда белгілері



HDMI, HDMI логотипі және High-Definition Multimedia Interface бұл HDMI licensing LLC компаниясының Америка Құрама Штаттарындағы және басқа елдердегі сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері.



Dolby Laboratories лицензиясы бойынша өндірілген.

Dolby және қос D таңбасы Dolby Laboratories компаниясының сауда белгілері болып табылады.



«DVD Video» — DVD Format/ Logo Licensing Corporation компаниясының сауда белгісі.



Авторлық құқық © MMD Hong Kong Holding Limited  
2019. Барлық құқықтары қорғалған.

Бұл өнімді MMD Hong Kong Holding Limited өндірген  
және оның жауапкершілігі бойынша сатылады әрі  
MMD Hong Kong Holding Limited осы өнімге қатысты  
кепілдік беруші болып табылады.

Philips және Philips қалқан эмблемасы Koninklijke  
Philips N.V. компаниясының тіркелген сауда  
белгілері болып табылады және лицензия бойынша  
пайдаланылады.

